



ECON_PV(2011)1010

JEGYZŐKÖNYV

a 2011. október 10-én, hétfőn, 14.30–16.55 között tartott ülésről
BRÜSSZEL

Az ülést 2011. október 10-én, hétfőn, 14.35-kor, Sharon Bowles (elnök) elnöklétével nyitják meg és zárt ülésen folytatódik 15:15-ig, a 4. pont szerinti eszmecsere kezdetéig.

1. A napirend elfogadása ECON_OJ (2010)1010v01-00

A napirendet a jelen jegyzőkönyv szerinti változatban elfogadják.

2. Az elnök közleményei

Az elnök tájékoztatja a tagokat az egységes eurófizetési térséggel és a short ügyletekről folytatott háromoldalú megbeszéléssel kapcsolatos helyzetről.

3. Az Európai Központi Bank Igazgatósága egy tagjának kinevezése

ECON/7/07336

PR - PE473.807v01-00

*2011/0806(NLE)

Előadó: Sharon Bowles

Zárt ülés: eszmecsere Jörg Asmussennel, a posztra jelölt személlyel

Fel szólalók: Jean-Paul Gauzès, Jörg Asmussen, Udo Bullmann, Sylvie Goulard, Ivo Strejček, Sven Giegold, Jürgen Klute, Sharon Bowles, Theodoros Skylakakis.

4. Az Európai Központi Bank Igazgatósága egy tagjának kinevezése

ECON/7/07336

PR - PE473.807v01-00

*2011/0806(NLE)

Előadó: Sharon Bowles

Eszmecsere Jörg Asmussennel, a posztra jelölt személlyel

Felzólalók: Jörg Asmussen, Jean-Paul Gauzès, Udo Bullmann, Sylvie Goulard, Ivo Strejček, Sven Giegold, Jürgen Klute, Werner Langen, Antolín Sánchez Presedo, Olle Schmidt, Elisa Ferreira, Sharon Bowles.

5. Az Európai Központi Bank Igazgatósága egy tagjának kinevezése

ECON/7/07336

PR - PE473.807v01-00

*2011/0806(NLE)

Előadó: Sharon Bowles

Zárt ülés: eszmecsere

Felzólalók: Jean-Paul Gauzès, Udo Bullmann, Sylvie Goulard, Ivo Strejček, Sven Giegold, Jürgen Klute.

6. Az Európai Központi Bank Igazgatósága egy tagjának kinevezése

ECON/7/07336

PR - PE473.807v01-00

*2011/0806(NLE)

Előadó: Sharon Bowles

Jelentéstervezet elfogadása

A jelentéstervezetet 20 szavazattal, 2 ellenében, 1 tartózkodással elfogadják.

7. A következő ülés időpontja és helye:

2011. október 11., 9.00–12.30 és 15.00–18.30

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENÇÁ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

| |
|---|
| Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*) |
| Sharon Bowles |
| Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter |
| Udo Bullmann, Pascal Canfin, Nikolaos Chountis, George Sabin Cutaș, Leonardo Domenici, Elisa Ferreira, Jean-Paul Gauzès, Sven Giegold, Sylvie Goulard, Gunnar Hökmark, Jürgen Klute, Werner Langen, Íñigo Méndez de Vigo, Antolín Sánchez Presedo, Olle Schmidt, Peter Skinner, Ivo Strejček, Kay Swinburne, Ramon Tremosa i Balcells, Corien Wortmann-Kool |
| Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavadouojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter |
| Elena Băsescu, Sari Essayah, Iliana Ivanova, Danuta Jazłowiecka, Olle Ludvigsson, Theodoros Skylakakis |

| |
|---|
| 187 (2) |
| 193 (3) |
| 49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/ Napirendi pont/Punt fuq l-agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt) |
| |

| |
|--|
| Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer |
| |

| |
|--|
| По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/ |
|--|

| |
|--|
| Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/ Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan |
| Jörg Asmussen |

| |
|--|
| Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*) |
| Fernando Frois Fidalgo |
| Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*) |
| Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/ Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/ Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituiii/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ |
| |

| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|-----|--|------|---------------------------|-----|-------------------------------|-----------|-----------------|---------|-------------|-----|---------------|----|--|
| Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/ Sekretariat der Fraktionen/Fraktioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppernas sekretariat | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <table border="1"> <tr> <td>PPE</td> <td>José Botella, Christian Scheinert, Eriks Dauksts</td> </tr> <tr> <td>S&D</td> <td>Vincent Bocquillon, Soledad Bernabe Casado</td> </tr> <tr> <td>ALDE</td> <td>Petra Solli, Philip Drauz</td> </tr> <tr> <td>ECR</td> <td>David Batt, Jolana Mungengova</td> </tr> <tr> <td>Verts/ALE</td> <td>Michael Schmitt</td> </tr> <tr> <td>GUE/NGL</td> <td>Ondres Madr</td> </tr> <tr> <td>EFD</td> <td>Egle Kropaite</td> </tr> <tr> <td>NI</td> <td></td> </tr> </table> | PPE | José Botella, Christian Scheinert, Eriks Dauksts | S&D | Vincent Bocquillon, Soledad Bernabe Casado | ALDE | Petra Solli, Philip Drauz | ECR | David Batt, Jolana Mungengova | Verts/ALE | Michael Schmitt | GUE/NGL | Ondres Madr | EFD | Egle Kropaite | NI | |
| PPE | José Botella, Christian Scheinert, Eriks Dauksts | | | | | | | | | | | | | | | |
| S&D | Vincent Bocquillon, Soledad Bernabe Casado | | | | | | | | | | | | | | | |
| ALDE | Petra Solli, Philip Drauz | | | | | | | | | | | | | | | |
| ECR | David Batt, Jolana Mungengova | | | | | | | | | | | | | | | |
| Verts/ALE | Michael Schmitt | | | | | | | | | | | | | | | |
| GUE/NGL | Ondres Madr | | | | | | | | | | | | | | | |
| EFD | Egle Kropaite | | | | | | | | | | | | | | | |
| NI | | | | | | | | | | | | | | | | |

| | |
|--|--|
| <p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselai/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urząd predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p> | |
| <p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urząd generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p> | |
| <p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p> | |
| <p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC</p> | <p>Chiara Malasomma, Fulco Simon Rudolf Maier</p> |
| <p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p> | |
| <p>Anders Neergaard</p> | |
| <p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p> | |
| <p>Adolfo Barberà del Rosal, Pierre Ecochard, Kajus Hagelstam, François Legro-Bazire, Massimo Palumbo, Andreas Reinhardt, Marcus Scheuren</p> | |
| <p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočník/Avustaja/Assistenten</p> | |
| <p>Brendan Dignam, Solveiga Kumsare</p> | |

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci President/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
(M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
(F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Functionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman